

BONJOUR les enfants

1

LIVRE DE L'ÉLÈVE

Méthode de français



die keure.

EDITIONS TEGOS

'Bonjour les enfants' est une méthode communicative qui
s'adresse à de jeunes adolescents en milieu scolaire,
à partir de 10 ans.

ISBN: 90 5751 886 X
K.B.: 0147/2005/263
NUR: 191

Verantwoordelijke uitgever: die Keure nv, Oude Gentweg 108, 8000 Brugge - H.R. Brugge 12.225

© Copyright by die Keure, Brugge

Niets uit deze uitgave mag vervaelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke wijze ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever.
No part of this book may be reproduced in any form by print, microfilm or any other means without written permission from the publisher.

Un nouveau monde s'ouvre devant toi ...

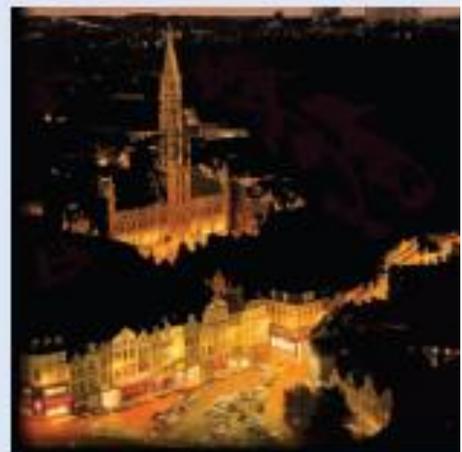
Félicitations! Cette année tu vas apprendre à parler français.
Un nouveau monde s'ouvre devant toi.
On parle cette langue dans beaucoup de pays: en Belgique, au Canada,
dans plusieurs pays en Afrique, en France, au Luxembourg etc.

BONJOUR les enfants

1+



*Bruxelles,
la capitale de la Belgique.*



*Paris,
la capitale de la France*



*Se reposer
sur la plage méditerranéenne.*

Les acteurs de ce livre...



Tu vas apprendre à

- prendre contact
- saluer

Bonjour

Sandrine
Julien
Sandrine
Julien

Sandrine

Julien
Sandrine
Julien
Charlotte

Bonjour Julien.
Bonjour Sandrine.
Ça va?
Oui, ça va.
Et toi?
Ça va bien.
Voilà Charlotte.
Où ça?
Là!
Salut Charlotte.
Salut Julien.
Salut Sandrine.



Bonjour Julien.
Bonjour Sandrine.



Salut Julien.
Salut Sandrine.

Nouveaux mots

bien
et
là
Où?
toi

Nouvelles expressions

bonjour
Ça va
oui
salut
voilà



Est-ce un prénom français?

Jean est un prénom français.

Antonio est un prénom italien.

Mike est un prénom anglais.

Prends ton cahier d'exercices à la page 1. Ecoute bien et colorie les prénoms français.



Salut Vincent

Vincent	Salut Brigitte.
Brigitte	Salut Vincent.
Vincent	Ça va?
Brigitte	Ça va bien.
	Et toi?
Vincent	Oui, ça va.
	Voilà Louis.
Brigitte	Où ça?
Vincent	Là!
Brigitte	Bonjour Louis.
Louis	Bonjour Brigitte.
	Bonjour Vincent.



On écrit

Prends ton cahier d'exercices à la page 1.



Ma première conversation

Travaille par groupes de trois. Choisis un prénom français.

Note-le sur une petite carte et mets-la sur ta poitrine.

Avec les nouveaux noms, joue la leçon 'Bonjour'.



La boutique de
Sophie

Regarde les mots :
voilà
Là!
Où?

Dans l'orthographe française il y a beaucoup d'accents. Copie-les très bien dans ton cahier d'exercices.

Je retiens

bonjour
salut

Ça va?
Ça va (bien).

Où?
Où ça?

voilà
là

Oui
Et toi?



Tu vas apprendre à

- demander/dire où quelqu'un va.
- prendre congé

Où vas-tu?

Julien Bonjour Sandrine.
 Sandrine Bonjour Julien.
 Julien Où vas-tu?
 Sandrine Je vais à la maison.
 Julien Voilà Alain.
 Sandrine Où ça?
 Julien Là avec Charlotte.
 Sandrine Ah, oui. Il va à la poste.
 Julien Et Charlotte?
 Sandrine Elle va à l'école.
 Julien Au revoir.
 Sandrine Au revoir.



*Voilà Alain.
Où ça?
Là avec Charlotte.*



Alain et Charlotte

Nouveaux mots ...

une école.....
 une maison.....
 une poste.....
 avec

je

tu

il

elle

Nouvelles expressions

Où vas-tu?

Je vais à la maison.....

Il va à la poste.....

Elle va à l'école.....

Au revoir.....

? Il va où? Elle va où??

Prends ton cahier d'exercices à la page 2.
Ecoute bien et relie les noms et les endroits.

📖 Au revoir

Vincent	Où va Louis?
Brigitte	Il va à la poste.
Vincent	Où va Pascale?
Brigitte	Elle va à la maison.
Vincent	Où va Antoine?
Brigitte	Il va à l'école.
Vincent	Et toi, où vas-tu?
Brigitte	Je vais à la maison.
Vincent	Au revoir.
Brigitte	Au revoir.



✍️ On écrit

Prends ton cahier d'exercices à la page 2.

👄 Une rencontre dans la rue

Travaille à deux. Tu rencontres un copain (une copine) dans la rue.
Tu le/la salues. Tu demandes où il/elle va. Tu prends congé.

1. Salue
3. Demande ...
5. Prends congé

2. Salue
4. Réponds
6. Prends congé



La boutique de
Sophie

Ton premier verbe: 'aller'.

Je vais

tu vas

il va

elle va

Tu vas où:
Où vas-tu?

Je retiens

une maison
une école
la poste

Je vais { à la maison
à la poste
à l'école

il - elle au revoir avec

Tu vas apprendre à:

- demander quelqu'un au téléphone
- parler au téléphone

Allô!

Dring ...

Sandrine
Monsieur Brasseur

Allô, Sandrine Durand.
Bonjour Sandrine.
Ici Monsieur Brasseur.
Ça va?

Sandrine
Monsieur Brasseur
Sandrine

Oui Monsieur, ça va bien.
Maman est là?
Maman? Un instant, Monsieur.
Maman! Tu es là? Téléphone!

Maman
Sandrine

Qui est à l'appareil?
C'est Monsieur Brasseur.

Dring ...

Sandrine
Papa
Sandrine
Papa

Encore. Allô, Sandrine Durand.
Salut Sandrine. C'est papa.
Bonsoir papa.
Je suis au garage.

Sandrine
Maman
Sandrine

Maman est à la maison?
Oui. Maman, téléphone.
Encore! Qui est à l'appareil?
C'est papa.



Qui est à l'appareil?
C'est Monsieur Brasseur.



Je suis au garage.

Nouvelles mots ...

un garage

un instant

une maman

un papa

un téléphone

encore

ici

Qui?

Nouvelles expressions

bonsoir

c'est

madame

monsieur

Je suis au garage.

Tu es là?

Qui est à l'appareil?



Qui téléphone à qui?

Prends ton cahier d'exercices à la page 3.
Ecoute bien et relie les personnes qui se parlent au téléphone.



C'est papa Ici

Dring ...

Brigitte	Allô, Brigitte Leblanc.
Papa	Salut Brigitte.
Brigitte	C'est qui?
Papa	C'est papa.
	Je suis au garage.
	Maman est là?
Brigitte	Un instant, papa.
	Maman!
	Papa est à l'appareil.

C'est papa ici.
Je suis au garage.



On écrit

Prends ton cahier d'exercices à la page 3.



Au téléphone

Travaille à deux. Choisis un nom français. Téléphone à quelqu'un.

- | | | | | |
|---|------------------------------|---|---|------------------------------|
| 1 | Allô ! Dis ton nom et prénom | → | 2 | Allô ! Dis ton nom et prénom |
| 3 | Salut | → | 4 | Demande si maman est là? |
| 5 | Choisis une réponse | → | | |



La boutique de
Sophie

Ton deuxième verbe 'être'.

je suis

tu es

il est

elle est

c'est maman.....

Je retiens

un instant
un téléphone
un papa et une maman
un garage → au garage

☞
Monsieur et Madame

☞
bonsoir
ici ↔ là
encore

☞
Qui?
Qui est à l'appareil?



1 Saluer-demander comment ça va - prendre congé..

- Bonjour ... (Marc).
1 1
Salut/Bonsoir.

- Bonjour ... (Isabelle).
2 2
Salut/Bonsoir.

- Ça va?
1 1
Comment ça va?

- Ça va bien.
2 2
Ça va très bien/Ça va. Et toi?
Ça ne va pas (très) bien.

- Pourquoi pas?

- Je suis malade.

- Au revoir ... (Marc).

- Au revoir ... (Isabelle).

2 + 3 Demander qui c'est - demander/dire où quelqu'un est/va. Téléphoner.

- C'est qui?
1 1
Qui est là?
Qui est à l'appareil?

- C'est ... (Xavier).
2 2
papa/maman
un monsieur/une dame
un copain/une copine de ...

- Tu es ... (Céline)?
1 1
Marc/Pierre ...

- Oui, c'est moi.
2 2
Non, ce n'est pas moi.

- Tu es où?
1 1
Où es-tu?

- Je suis là.
2 2
à la gare/à l'école/à la maison/à la poste ...

- Tu vas où?
1 1
Où vas-tu?
Paul va où?
Brigitte va où?

- Je vais à la poste.
2 3
Il va à la maison/au téléphone/
Elle va à l'école/à la gare/plus loin ...

4 Souhaiter un bon anniversaire - offrir un cadeau - remercier.

- Bon anniversaire.

- Merci.
1 1
Merci bien.

- Voici un cadeau pour toi.

- Pour moi? Merci beaucoup.

- Qu'est-ce que c'est?

- C'est un CD.
1 1
un livre/un chocolat/un cadeau ...

- Tu aimes le cadeau?

- Oh oui. Merci. C'est formidable.
Je suis très content/contente.

5 Demander/Indiquer le chemin.

- Pardon, Monsieur, je cherche la poste.

1 2 3
1 2 3
Madame où est la gare
Mademoiselle l'école ...

- Tout droit, puis la première rue à gauche.

4 5 6
4 5 6
Par là deuxième droite

- C'est encore loin?

- Un peu plus loin.

1 1
Non, ce n'est pas loin.
Non, ce n'est plus très loin.

6 + 7 Se présenter ou présenter quelqu'un.

- Comment tu t'appelles?

1 1
il s'appelle
elle s'appelle

- Je m'appelle ... (Xavier).

2 2
il s'appelle
Elle s'appelle

- Tu as quel âge?

1
1
Il a
Elle a

- J'ai onze ans.

2 3
2 3
Il a huit/neuf/dix/douze ...
Elle a

- Tu habites où?

- J'habite à ... (Bruges).

- Tu as un frère?

1 1
une sœur

- Oui, j'ai un frère. il s'appelle ...

1 1
une sœur. Elle s'appelle ...

- Il est comment?

1 1
Elle

- Il est petit.

2 2 3 3
Elle grand/grande/formidable/
joli/jolie/petite/sympathique ...

8 Poser des questions lors d'une visite.

- Tu ouvres la porte?

- Oui, papa.
Bonjour, Monsieur. Entrez.

- Asseyez-vous, Monsieur.

- Merci beaucoup.

- Pierre est là?

1 1
Paul/Isabelle/il/Elle ...

- Oui, il est là.

2 2 3 3
Non, (aujourd'hui) elle n'est pas là.
Il n'est pas là.

L'anniversaire d'Isabelle

- Jue de rôles**
1. Claire: elle a dix ans, elle est petite et sympathique.
 2. Xavier: il a presque onze ans, il est grand et fort.
 3. Charles: il a douze ans, il est le copain d'Isabelle.
 4. Isabelle: c'est l'anniversaire d'Isabelle, elle a onze ans, elle est jolie.
 5. La maman d'Isabelle: elle s'appelle Jeannette Dubois.

Le premier acte

(Claire entre en scène.)

Je m'appelle Claire.

J'ai dix ans.

J'habite à Lyon.

J'aime la danse moderne.

Je suis la sœur de Xavier.

Le deuxième acte

(Xavier se met à côté de Claire.)

Je m'appelle Xavier.

J'ai presque onze ans.

Je suis le frère de Claire.

J'aime aussi la danse moderne.



Le troisième acte

(Claire et Charles se rencontrent dans la rue.)

Claire Bonjour Charles.

Charles Bonjour Claire.

Claire Ça va?

Charles Ça va bien.

Claire Où vas-tu?

Charles Je cherche la maison d'Isabelle.

Claire Tout droit et puis la première rue à gauche.

Charles C'est encore loin?

Claire Mais non, Charles.

Charles Merci, Claire.

Claire De rien. Au revoir.

(Charles quitte la scène.)

Claire Il va chez Isabelle. Moi aussi!

(Elle rit.)



Le quatrième acte

(Le téléphone sonne chez Isabelle. Dring!)

Maman Allô, Jeannette Dubois.

Xavier Bonjour Madame. Ici Xavier. Isabelle est là?

(Xavier se trouve au lit. Il est malade.)

Maman Un instant, Xavier.
Isabelle, téléphone!

Isabelle Encore! Qui est à l'appareil?

Maman C'est Xavier.

Isabelle Allô Xavier.

Xavier Bon anniversaire Isabelle.
J'ai un petit cadeau pour toi.

Isabelle Merci beaucoup.

Xavier Mais je suis malade aujourd'hui.

Isabelle Oh!



Le cinquième acte

(On sonne à la porte chez Isabelle.)

Maman Isabelle, tu ouvres la porte?

Isabelle Oui maman.

Charles Salut, Isabelle.

Bon anniversaire.
Voici un cadeau pour toi.

Isabelle Merci. Mais c'est quoi?

Charles C'est un CD de Céline Dion.

Isabelle Je suis contente.

(Dring! Isabelle ouvre la porte.)

Claire Bon anniversaire, Isabelle.

J'ai un cadeau pour toi.

Isabelle Merci beaucoup, Claire.

C'est un livre!

Charles Claire, tu es là aussi?



Claire et Isabelle commencent à rire. On entend de la musique moderne. Tout le monde entre en scène, excepté le pauvre Xavier qui est malade.

Paris



Le musée du Louvre.



La Tour Eiffel.



La cathédrale Notre-Dame.



Place des Vosges.



Centre Pompidou.

Le plus vieux centre de Paris sur une île au milieu de la Seine.



Lexique (leçons 1 à 8)

Il y a un nombre derrière chaque mot. C'est l'unité où le mot apparaît pour la première fois.

A		enfer		4		O	
	à		et		1		onze
	à		être		3		où?
	à droite						oui
	à gauche	F	file		7	P	
	aimer	une	film		6	un	papa
	aller	un	football		6		par
un	an	le	formidable		7		pardon
	an: avoir ... an(s)		fort, forte		7		pas: ne ... pas
un	anniversaire	un	frère		6	un	petit, petite
	appareil: qui est à l'appareil	G				une	peu
	appeler: je m'appelle	un	garage		3	une	photo
	asseyez-vous		garage: au garage		3	une	porte
	aujourd'hui	un	garçon		7	la	poste
	aussi	une	gare		3		pour
	avec		grand, grande		7		pourquoi?
	avoir	H					premier, première
B			habiter		6	un	presque
une	banque		huit		6		professeur
	beaucoup	I					puis
	bien		ici		3	Q	
	bon, bonne		il		2		qu'est-ce que?
	bonjour	un	instant		3		quatre
	bonsor	J					qui?
C			je		2	R	
	c'est		joli, jolie		7		revoir: au revoir
un	cadeau	L				une	rien: de rien
le	café		là		1		rue
un	CD		la (l')		2		rue: dans la rue
	chercher	un	livre		4		salut
le	chocolat		loin		5	S	sept
	cinq	M				une	sœur
	comment?		madame		3		sympathique
	content, contente		mademoiselle		5	T	
un	copain	une	mais		8	une	tasse
une	copine		maison		2	le	téléphone
D			maison: à la maison		2		toi
une	dame		malade		8		tout droit
une	danse	une	maman		3		travailler
	deux		merci		4		très
	deuxième		moderne		6	U	tu
	dix		moi		4		un, une
	douze	la	monsieur		3	V	
E			musique		6		voici
une	école	N					voilà
	elle(s)		neuf		6		
	encore						

Aide-mémoire grammatical (leçons 1 à 8)

Les articles

les articles indéfinis

les articles définis

un livre - une gare

le livre - la gare - l'armoire

Les adjectifs qualificatifs

masculin

féminin

un grand garçon

une grande fille

La phrase négative

Je ne vais pas à l'école.

Je n'aime pas la musique.

Les verbes (leçons 1 à 8)

être

avoir

aller

werkwoorden op -er

Je suis

J' ai

Je vais

J' aime

Tu es

Tu as

Tu vas

Tu aimes

il/elle est

il/elle a

il/elle va

il/elle aime

BONJOUR les enfants

1

Cahier d'exercices

Méthode de français



die keure

EDITIONS  TEGOS



On écoute.

On écoute le CD et on fait preuve d'une bonne compréhension.



On copie et on écrit des mots et des phrases.



On travaille à deux..

On complète les dialogues avec les nouveaux mots puis on joue à deux.



On lit et on répond aux petites questions sur la lecture.

Note 'Vrai' ou 'Faux' ou coche la bonne réponse.



On répète



On joue



Est-ce un prénom français?

- | | |
|------------|-------------|
| 1. _____ ● | 8. _____ ○ |
| 2. _____ ○ | 9. _____ ○ |
| 3. _____ ○ | 10. _____ ○ |
| 4. _____ ○ | 11. _____ ○ |
| 5. _____ ○ | 12. _____ ○ |
| 6. _____ ○ | 13. _____ ○ |
| 7. _____ ○ | 14. _____ ○ |



1. Copie.

Bonjour, Julien. Ça va? _____
 Oui, ça va. _____
 Et toi, ça va bien? _____
 Voilà Charlotte. _____
 Où ça? Là! _____
 Salut Sandrine. _____



2. Complète.

Bonj . . . Julien. Voil . . . Sandrine. L . . . !
 Ç . . . va? O . . . ça? . . . a va bi . . . ?
 Et t . . . ? Sal . . . Sandrine.



3. Complète les phrases. Choisis les prénoms.

Bonjour _____ Ça va _____ ?
 _____ Et toi?





Il va où? Elle va où?

Ecoute bien et relie les noms et les endroits.

- 1. Anne
- 2. Pierre
- 3. Antoine
- 4. Martine
- 5. Suzanne
- 6. Paul

à la maison

à la poste

à l'école



1. Copie.

Où vas-tu? _____
 Je vais à la poste. _____
 Il va à la maison. _____
 Elle va à l'école. _____
 Au revoir. _____



2. Complète.

Elle v... à la pos... Il va à... mais...
 Où v... - t... ? Vol... Alain av... Charlotte.
 Tu va... l'éco... ? Au rev... .



3. Complète avec la forme exacte du verbe aller:

vais / vas / va.

Tu _____ à la poste? Je _____ à l'école.
 Il _____ à la maison. Elle _____ à la maison.
 Où _____ -tu? Il _____ à la poste.



4. Réponds aux questions.

Où vas-tu? Je _____
 Où va Marcel? Il _____
 Où va Bernadette? Elle _____
 Où va Louise? _____
 Où va Didier? _____
 Où vas-tu, Martine? _____

**Qui téléphone à qui?**

Relie les personnes qui se parlent au téléphone

- | | | | |
|--------------------|---|---|-------------------|
| 1. Sandrine Durand | + | + | Julien Marquette |
| 2. Paul Mercier | + | + | Papa |
| 3. Jaques Dufour | + | + | Monsieur Brasseur |
| 4. Louise Lemoine | + | + | Maman |
| 5. Carine Bécaud | + | + | Madame Patoul |

**1. Copie.**

Un instant, Monsieur. _____

Bonsoir, Maman. _____

Je suis au garage. _____

Qui est à l'appareil? _____

**2. Complète.**

Ici . Monsieur Vincent.

Qui es . à l'appar . . . ?

Un inst . . . , Monsieur.

C'est mama . . .

Enco . . .

Qu . es . au gara . . ?

**3. Complète avec la bonne forme du verbe être: suis / es / est.**

Papa _____ au garage.

C' _____ Sandrine.

Je _____ à la maison.

Maman _____ au téléphone.

Tu _____ là?

Où _____-tu?

Elle _____ ici.

Je _____ à l'école.

**4. Lis les questions et complète les réponses avec la forme exacte du verbe être.**

Philippe va à la maison?

Non, il _____ à la maison.

Louise va au garage?

Non, elle _____ au garage.

Tu vas à l'école?

Non, je _____ à l'école.

Paul va au bureau?

Non, il _____ au bureau.

Tu es là?

Non, je _____ ici.

**5. Complète la conversation téléphonique.**

a. Allô, _____

b. Un instant. _____

b. Bonjour _____

a. _____

a. _____ est là?